

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Sessionsprogramm

Herbstsession 2024

Programme de la session

Session d'automne 2024

Programma della sessione

Sessione autunnale 2024

3.0 Ordentliche Büro-Sitzung
Séance ordinaire du bureau
Riunione ordinaria dell'Ufficio

Stand / état / stato: 23.08.2024

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Sono fatte salve eventuali modifiche

NR Montag, 9. September 2024, 14:30 - 19:00
 CN Lundi, 9 septembre 2024, 14h30 - 19h00
 CN Lunedì, 9 settembre 2024, 14.30 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
23.063	n	DE BRG. Bundesgesetz über die Schweizerischen FR Bundesbahnen (SBBG). Änderung IT OCF. Loi sur les Chemins de fer fédéraux (LCFF). Modification OCF. Legge federale sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS). Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	KVF CTT CTT	EFD DFF DFF	Töngi, Roth Pasquier			IIIb/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
24.009	s	DE BRG. Aussenpolitischer Bericht 2023 FR OCF. Rapport de politique extérieure 2023 IT OCF. Rapporto sulla politica estera 2023			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Fehlmann Rielle, Badertscher			IIIa/IV
24.022	s	DE BRG. Aussenpolitische Strategie 2024–2027 FR OCF. Stratégie de politique extérieure 2024-2027 IT OCF. Strategia di politica estera 2024-2027			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Fehlmann Rielle, Badertscher			IIIa/IV
24.051	n	DE BRG. Abgeschlossene völkerrechtliche Verträge im Jahr FR 2023. Bericht IT OCF. Traités internationaux conclus en 2023. Rapport OCF. Trattati internazionali conclusi nel 2023. Rapporto			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Molina, Bulliard			IV
24.3194	n	DE Mo. Zuberbühler. Sofortige Einstellung der Beiträge an FR das Hilfswerk der Vereinten Nationen für Palästina- IT Flüchtlinge im Nahen Osten (UNRWA) Mo. Zuberbühler. Suspendre immédiatement les contributions à l'UNRWA Mo. Zuberbühler. Cessazione immediata dei finanziamenti all'Agenzia delle Nazioni Unite per il soccorso e l'occupazione dei profughi palestinesi in Medio Oriente (UNRWA)			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Walder, Gredig		Vontobel	IV
24.3469	n	DE Mo. APK-N. Umleitung des UNRWA-Sockelbeitrags 2024 FR in die humanitäre Nothilfe für die Bevölkerung in Gaza IT Mo. CPE-N. Réaffectation de la contribution 2024 à l'UNRWA à l'aide humanitaire d'urgence en faveur de la population de Gaza Mo. CPE-N. Riattribuire il contributo di base all'UNRWA per il 2024 all'aiuto umanitario d'urgenza per la popolazione di Gaza			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Portmann, Page		Molina	IV

NR Montag, 9. September 2024, 14:30 - 19:00
 CN **Lundi, 9 septembre 2024, 14h30 - 19h00**
 CN Lunedì, 9 settembre 2024, 14.30 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.3815	n	DE FR IT	Mo. APK-N. Für eine Reform der Flüchtlingshilfe für Palästinenser		APK	EDA	Schneider-		Walder	IV
			Mo. CPE-N. Pour une réforme de l'aide aux réfugiés palestiniens		CPE	DFAE	Schneider, Wehrli			
			Mo. CPE-N. Per una riforma dell'aiuto ai rifugiati palestinesi		CPE	DFAE				
1		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziativa parlamentari, prima fase								

¹ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45

¹ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45

¹ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45

NR Dienstag, 10. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN Mardi, 10 septembre 2024, 08h00 - 13h00
 CN Martedì, 10 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
21.463	s	DE FR IT pa. Iv. Fässler Daniel. Preisempfehlungen auch für Holz aus Schweizer Wäldern Iv.pa. Fässler Daniel. Faire des recommandations de prix également pour le bois de forêts suisses Iv.pa. Fässler Daniel. Raccomandazioni di prezzo anche per il legname proveniente dalle foreste svizzere			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Bulliard, Bulliard			IIIb/IV
22.085	s	DE FR IT BRG. Umweltschutzgesetz. Änderung OCF. Loi sur la protection de l'environnement. Modification OCF. Legge sulla protezione dell'ambiente. Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Paganini, de Montmollin			IIIb/IV
24.3388	s	DE FR IT Mo. UREK-S. VOC-Lenkungsabgabe aufheben Mo. CEATE-E. Abrogation de la taxe sur les COV Mo. CAPTE-S. Abrogazione della tassa d'incentivazione sui COV			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Paganini, de Montmollin		Trede	IV
23.081	s	DE FR IT BRG. Programmvereinbarungen im Umweltbereich (2025-2028), für die Abwasserreinigung (2025-2028) und die Restwassersanierung (2025-2028). Verpflichtungskredite OCF. Conventions-programmes dans le domaine de l'environnement (2025-2028), pour l'épuration des eaux usées (2025-2028) et l'assainissement des débits résiduels (2025-2028). Crédits d'engagement OCF. Accordi di programma nel settore ambientale (2025-2028), per la depurazione delle acque di scarico (2025-2028) e per il risanamento dei deflussi residuali (2025-2028). Crediti d'impegno			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Kaufmann, Nicolet, Müller- Altermatt, Kolly	Art. 1		IIIb/IV
24.028	s	DE FR IT BRG. Forschungsförderinstrument SWEETER (Swiss research for the EnErgy Transition and Emissions Reduction) für die Jahre 2025-2036. Verpflichtungskredit OCF. Programme d'encouragement de la recherche SWEETER (SWiss research for the EnErgy Transition and Emissions Reduction) pour les années 2025 à 2036. Crédit d'engagement OCF. Strumento di promozione della ricerca SWEETER (Swiss Energy Research for the Energy Transition and Emissions Reduction) per gli anni 2025-2036. Credito d'impegno			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	de Montmollin, Bulliard	Art. 1		IIIb/IV

NR Dienstag, 10. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN Mardi, 10 septembre 2024, 08h00 - 13h00
 CN Martedì, 10 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.3816	n	DE Mo. KVF-N. Grundversorgungsauftrag und			KVF	UVEK	Roth David,		Cottier	IV
		FR Tätigkeitsbereich der Post vor weiterem Um- und Abbau			CTT	DETEC	Quadri			
		IT klären Mo. CTT-N. Clarifier le mandat de service universel et le domaine d'activité de la poste avant toute nouvelle restructuration ou tout nouveau démantèlement Mo. CTT-N. Chiarire il mandato di servizio universale e il settore di attività della Posta prima di ulteriori riorganizzazioni e smantellamenti			CTT	DATEC				
24.3475	n	DE Mo. UREK-N. Regulatorische Blockade beim Zink-			UREK	UVEK				V
		FR Recycling beheben			CEATE	DETEC				
		IT Mo. CEATE-N. Supprimer le blocage réglementaire dans le recyclage du zinc Mo. CAPTE-N. Rimuovere il blocco normativo nel riciclaggio di zinco			CAPTE	DATEC				
24.3468	n	DE Po. KVF-N. Stand der Umsetzung des Seilbahngesetzes			KVF	UVEK	Cottier, Töngi		Umbricht	IV
		FR Po. CTT-N. Etat des lieux de la mise en oeuvre de la loi sur les installations à câble			CTT	DETEC			Pieren	
		IT Po. CTT-N. Stato di attuazione della legge sugli impianti a fune			CTT	DATEC				
2		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV								UVEK DETEC DATEC

² Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45

² Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

² Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

NR Mittwoch, 11. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 11 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 11 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
23.478	s	DE FR IT pa. Iv. WBK-S. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2026 Iv.pa. CSEC-E. Prolongation des contributions fédérales à l'accueil extrafamilial pour enfants à la fin de l'année 2026 Iv.pa. CSEC-S. Proroga fino alla fine del 2026 dei contributi federali in materia di custodia di bambini complementare alla famiglia			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Brizzi, Roth Pasquier	Art. 1	Heimgartner	IIIa/IV
24.027	s	DE FR IT BRG. Kulturbotschaft 2025–2028 OCF. Message culture 2025–2028 OCF. Messaggio sulla cultura 2025-2028	1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12		WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Durrer, Weber, Giacometti, Stadler	Div.		IIIa/IV
23.4183	n	DE FR IT Mo. Dobler. Medikamentenpreise. Vereinfachte Regeln für Medikamente in Spitälern, um Kosten zu senken Mo. Dobler. Prix des médicaments. Simplifier les règles pour les médicaments dans les hôpitaux afin de réduire les coûts Mo. Dobler. Prezzi dei farmaci. Per ridurre i costi sanitari sono necessarie regole più semplici per i farmaci ospedalieri			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI				V
24.3470	n	DE FR IT Mo. SGK-N. Statistik der Leistungen zulasten der Krankenversicherung. Nationalität der versicherten Personen berücksichtigen Mo. CSSS-N. Statistique des prestations à la charge de l'assurance-maladie. Prendre en compte la nationalité des personnes assurées Mo. CSSS-N. Statistica delle prestazioni a carico dell'assicurazione malattia. Considerare la nazionalità delle persone assicurate			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Aeschi Thomas, Aellen		Crottaz	IV
24.3471	n	DE FR IT Mo. SGK-N. Kostentransparenz in der zweiten Säule Mo. CSSS-N. Transparence des coûts dans le deuxième pilier Mo. CSSS-N. Trasparenza dei costi nel secondo pilastro			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Marti Samira		Sauter	IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										

NR Mittwoch, 11. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 11 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 11 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.3472	n	DE FR IT Po. RK-N. Sexueller Missbrauch in Organisationen mit einem Auftrag in der Betreuung von vulnerablen Personen in der Schweiz Po. CAJ-N. Abus sexuels dans les structures d'accompagnement des personnes vulnérables en Suisse Po. CAG-N. Abusi sessuali in organizzazioni preposte all'assistenza di persone vulnerabili in Svizzera			RK CAJ CAG	EDI DFI DFI	Flach, Gianini		Addor	IV
23.4191	n	DE FR IT Mo. Funicello. Schutzkonzepte zur Prävention von Missbrauch bei Organisationen, die mit Kindern und Jugendlichen arbeiten Mo. Funicello. Stratégies de protection pour la prévention des abus dans les organisations travaillant avec des enfants et des jeunes Mo. Funicello. Piani di protezione per prevenire gli abusi in organizzazioni che lavorano con bambini e giovani				EDI DFI DFI				
23.4192	n	DE FR IT Mo. Studer. Schutzkonzepte zur Prävention von Missbrauch bei Organisationen, die mit Kindern und Jugendlichen arbeiten Mo. Studer. Stratégies de protection pour la prévention des abus dans les organisations travaillant avec des enfants et des jeunes Mo. Studer. Piani di protezione per prevenire gli abusi in organizzazioni che lavorano con bambini e giovani				EDI DFI DFI				
23.4193	n	DE FR IT Mo. Gysin Greta. Schutzkonzepte zur Prävention von Missbrauch bei Organisationen, die mit Kindern und Jugendlichen arbeiten Mo. Gysin Greta. Stratégies de protection pour la prévention des abus dans les organisations travaillant avec des enfants et des jeunes Mo. Gysin Greta. Piani di protezione per prevenire gli abusi in organizzazioni che lavorano con bambini e giovani				EDI DFI DFI				

NR Mittwoch, 11. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 11 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 11 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
23.4194	n	DE FR IT Mo. von Falkenstein. Schutzkonzepte zur Prävention von Missbrauch bei Organisationen, die mit Kindern und Jugendlichen arbeiten Mo. von Falkenstein. Stratégies de protection pour la prévention des abus dans les organisations travaillant avec des enfants et des jeunes Mo. von Falkenstein. Piani di protezione per prevenire gli abusi in organizzazioni che lavorano con bambini e giovani				EDI DFI DFI				
23.4195	n	DE FR IT Mo. Wismer Priska. Schutzkonzepte zur Prävention von Missbrauch bei Organisationen, die mit Kindern und Jugendlichen arbeiten Mo. Wismer Priska. Stratégies de protection pour la prévention des abus dans les organisations travaillant avec des enfants et des jeunes Mo. Wismer Priska. Piani di protezione per prevenire gli abusi in organizzazioni che lavorano con bambini e giovani				EDI DFI DFI				
23.4196	n	DE FR IT Mo. Bertschy. Schutzkonzepte zur Prävention von Missbrauch bei Organisationen, die mit Kindern und Jugendlichen arbeiten Mo. Bertschy. Stratégies de protection pour la prévention des abus dans les organisations travaillant avec des enfants et des jeunes Mo. Bertschy. Piani di protezione per prevenire gli abusi in organizzazioni che lavorano con bambini e giovani				EDI DFI DFI				
24.3809	n	DE FR IT Po. SGK-N. Klärung der Kompetenzen in der Gesundheitspolitik Po. CSSS-N. Clarifier les compétences dans le domaine de la politique de la santé Po. CSSS-N. Chiarire le competenze nel settore della politica della sanità			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Wyss			IV
3		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EDI DFI DFI				

NR Mittwoch, 11. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 11 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 11 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
4		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziativa parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione						

³ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

³ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

³ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

⁴ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45

⁴ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45

⁴ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45

NR Donnerstag, 12. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN Jeudi, 12 septembre 2024, 08h00 - 13h00
 CN Giovedì, 12 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.006	ns	DE FR IT BRG. Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2023. Bericht OCF. Motions et postulats des conseils législatifs 2023. Rapport OCF. Mozioni e postulati dei Consigli legislativi 2023. Rapporto		Differenzen Divergences Divergenze	SGK, UREK CSSS, CEATE CSSS, CAPTE	BK Chf Caf				V
22.066	n	DE FR IT BRG. Obligationenrecht (Baumängel). Änderung OCF. Code des obligations (Défauts de construction). Modification OCF. Codice delle obbligazioni (Difetti di costruzione). Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Brenzikofer, Dandrès			IIIb/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
22.400	n	DE FR IT pa. Iv. RK-N. Keine Jahresfrist für die Möglichkeit der Nichtbekanntgabe von Betreuungseinträgen Iv.pa. CAJ-N. Possibilité de ne pas communiquer les inscriptions dans le registre des poursuites au-delà d'une année Iv.pa. CAG-N. Possibilità di non comunicare le iscrizioni presenti nei registri delle esecuzioni			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Flach, Gianini			IIIb/IV
22.401	n	DE FR IT pa. Iv. RK-N. Möglichkeit der Nichtbekanntgabe von Betreuungseinträgen Iv.pa. CAJ-N. Possibilité de ne pas communiquer les inscriptions dans le registre des poursuites Iv.pa. CAG-N. Possibilità di non comunicare le iscrizioni presenti nei registri delle esecuzioni			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Flach, Gianini			IIIb/IV
24.3023	s	DE FR IT Mo. Caroni. Für ein modernes Bundesgerichtsgesetz Mo. Caroni. Modernisation de la loi sur le Tribunal fédéral Mo. Caroni. Per una moderna legge sul Tribunale federale			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP				V

NR Donnerstag, 12. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN Jeudi, 12 septembre 2024, 08h00 - 13h00
 CN Giovedì, 12 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.3473	n	DE	Po. SiK-N. Einführung von Bedingungen für die ausländische Finanzierung von Gebetshäusern und Bildungseinrichtungen in der Schweiz			SiK	EJPD	Molina, de		IV
		FR								
		IT								
24.3478	n	DE	Po. SPK-N. Einführung von Bezahlkarten für Asylsuchende			SPK	EJPD	Glarner	Klopfenstein IV	Broggini
		FR								
		IT								
24.3479	n	DE	Po. SPK-N. Schutz der Rechte im digitalen Bereich			SPK	EJPD	Pfister Gerhard,	Nantermod	IV
		FR								
		IT								
5		DE	Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV				EJPD			
		FR								
		IT								
			Interventions parlementaires de catégorie IV				DFJP			
			Interventi della categoria IV				DFGP			

⁵ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45

⁵ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

⁵ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

NR Montag, 16. September 2024, 14:30 - 21:45
 CN **Lundi, 16 septembre 2024, 14h30 - 21h45**
 CN Lunedì, 16 settembre 2024, 14.30 - 21.45

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
		Fragestunde Heure des questions Ora delle domande								
Ev. 23.063	n	DE BRG. Bundesgesetz über die Schweizerischen FR Bundesbahnen (SBBG). Änderung IT OCF. Loi sur les Chemins de fer fédéraux (LCFF). Modification OCF. Legge federale sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS). Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	KVF CTT CTT	EFD DFF DFF	Töngi, Roth Pasquier			IIIb/IV
24.3477	n	DE Mo. SiK-N. Die Kontrolle über Beyond Gravity zu FR behalten, ist von strategischem Interesse IT Mo. CPS-N. Conserver le contrôle de Beyond Gravity est d'intérêt stratégique Mo. CPS-N. Mantenere il controllo su Beyond Gravity è d'interesse strategico			SiK CPS CPS	EFD DFF DFF	Chappuis, Götte			IV
24.026	n	DE BRG. «Für eine zivilstandsunabhängige FR Individualbesteuerung (Steuergerechtigkeits-Initiative)». IT Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag (Bundesgesetz über die Individualbesteuerung) OCF. «Pour une imposition individuelle indépendante de l'état civil (initiative pour des impôts équitables)». Initiative populaire et contre-projet indirect (loi fédérale sur l'imposition individuelle) OCF. «Per un'imposizione individuale a prescindere dallo stato civile (Iniziativa per imposte eque)». Iniziativa popolare e controprogetto indiretto (Legge federale sull'imposizione individuale)			WAK CER CET	EFD DFF DFF	Bertschy, Bendahan			I/IIIa/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
23.300	s	DE Kt.Iv. LU. Für eine zivilstandsunabhängige FR Individualbesteuerung IT Iv.ct. LU. Pour une imposition individuelle indépendante de l'état civil Iv.ct. LU. Per una tassazione individuale indipendente dallo stato civile			WAK CER CET	Parl Parl Parl				V

NR Montag, 16. September 2024, 14:30 - 21:45
 CN **Lundi, 16 septembre 2024, 14h30 - 21h45**
 CN Lunedì, 16 settembre 2024, 14.30 - 21.45

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
23.305	s	DE Kt.Iv. GR. Einführung der Individualbesteuerung			WAK	Parl				V
		FR Iv.ct. GR. Introduction de l'imposition individuelle			CER	Parl				
		IT Iv.ct. GR. Introduzione dell'imposizione individuale			CET	Parl				
23.313	s	DE Kt.Iv. BL. Individualbesteuerung. Endlich Gleichstellung			WAK	Parl				V
		FR im Steuerrecht			CER	Parl				
		IT Iv.ct. BL. Imposition individuelle. Enfin l'égalité en droit fiscal			CET	Parl				
		Iv.ct. BL. Imposizione individuale. Finalmente l'uguaglianza nel diritto fiscale								
6		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV				EFD				
		Interventions parlementaires de catégorie IV				DFF				
		Interventi della categoria IV				DFF				

⁶ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 21.30

⁶ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 21h30

⁶ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 21.30

NR Dienstag, 17. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN Mardi, 17 septembre 2024, 08h00 - 13h00
 CN Martedì, 17 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
Ev. 24.029	n	DE BRG. Förderung der Forschung und der Innovation FR (Sachplan und Plangenehmigungsverfahren) IT OCF. Encouragement de la recherche et de l'innovation (Plan sectoriel et procédure d'approbation des plans) OCF. Promozione della ricerca e dell'innovazione (Piano settoriale e procedura di approvazione dei piani)		Differenzen Divergences Divergenze	WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Fivaz Fabien, Blunschy			IIIb/IV
Ev. 24.031	n	DE BRG. Förderung von Bildung, Forschung und Innovation FR in den Jahren 2025–2028 IT OCF. Encouragement de la formation, de la recherche et de l'innovation pour la période 2025-2028 OCF. Promozione dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione negli anni 2025-2028		Differenzen Divergences Divergenze	WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Christ, Roth Pasquier			IIIa/IV
23.086	n	DE BRG. Investitionsprüfgesetz FR OCF. Loi fédérale sur l'examen des investissements IT étrangers OCF. Legge sulla verifica degli investimenti			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Badran Jacqueline, Kamerzin			IIIa/IV
7		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				WBF DEFR DEFR				

⁷ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45

⁷ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

⁷ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

NR Mittwoch, 18. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 18 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 18 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.052	sn	DE BRG. Kantonsverfassungen Bern, Waadt, Genf und Jura. FR Gewährleistung IT OCF. Constitutions des cantons de Berne, de Vaud, de Genève et du Jura. Garantie OCF. Costituzioni Cantoni di Berna, Vaud, Ginevra e del Giura. Garanzia			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP				
24.035	n	DE BRG. Einsatz elektronischer Kommunikationsmittel in grenzüberschreitenden Zivilprozessen FR OCF. Recours aux moyens de communication électroniques dans les procédures civiles internationales IT OCF. Impiego dei mezzi di comunicazione elettronici nei procedimenti civili transfrontalieri			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Bregy, Dandrès			IIIb/IV
24.038	n	DE BRG. Asylgesetz (Sicherheit und Betrieb in den Zentren des Bundes). Änderung FR OCF. Loi sur l'asile (Sécurité et exploitation des centres de la Confédération). Modification IT OCF. Legge sull'asilo (Sicurezza ed esercizio nei centri della Confederazione). Modifica			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Schilliger, Fonio			IIIb/IV
16.498	n	DE pa. Iv. Badran Jacqueline. Unterstellung der strategischen Infrastrukturen der Energiewirtschaft unter die Lex Koller FR Iv.pa. Badran Jacqueline. Soumettre les infrastructures stratégiques du secteur énergétique à la lex Koller IT Iv.pa. Badran Jacqueline. Assoggettare le infrastrutture strategiche dell'economia energetica alla lex Koller		Differenzen Divergences Divergenze	UREK CEATE CAPTE	EJPD DFJP DFGP	Pult, Egger Mike			IIIb/IV
23.4351	s	DE Mo. FK-S. Kostenbremsen im Asylwesen FR Mo. CdF-E. Freiner la hausse des coûts dans le domaine de l'asile IT Mo. CdF-S. Freno alle spese nel settore dell'asilo			FK CdF CdF	EJPD DFJP DFGP				V
8		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		EJPD DFJP DFGP				
		Ab 15.00 Uhr Dès 15h00 Dalle ore 15.00								

NR Mittwoch, 18. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 18 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 18 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
		Jahresziele 2025 des Bundesrates. Erklärung der Bundespräsidentin Objectifs 2025 du Conseil fédéral. Déclaration de la présidente de la Confédération Obiettivi 2025 del Consiglio federale. Spiegazione della presidente della Confederazione								
24.025	s	DE BRG. Armeebotschaft 2024 FR OCF. Message sur l'armée 2024 IT OCF. Messaggio sull'esercito 2024			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Nicolet, Schilliger, Div. Addor, Nause			IIIa/IV

⁸ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45

⁸ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

⁸ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

NR Donnerstag, 19. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN Jeudi, 19 septembre 2024, 08h00 - 13h00
 CN Giovedì, 19 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.025	s	DE BRG. Armeebotschaft 2024		Fortsetzung	SiK	VBS	Nicolet, Schilliger, Div.			IIIa/IV
		FR OCF. Message sur l'armée 2024		Suite	CPS	DDPS	Addor, Nause			
		IT OCF. Messaggio sull'esercito 2024		Continuazione	CPS	DDPS				
23.060	s	DE BRG. Geoinformationsgesetz. Änderung			UREK	VBS	Clivaz			IIIb/IV
		FR OCF. Loi sur la géoinformation. Modification			CEATE	DDPS	Christophe,			
		IT OCF. Geoinformazione. Modifica			CAPTE	DDPS	Wasserfallen Christian			
24.3011	s	DE Mo. WBK-S. Die Chance der UEFA Women's EURO			WBK	VBS	Aebischer		Gafner	IV
		FR 2025 nachhaltig nutzen			CSEC	DDPS	Matthias, Weber			
		IT Mo. CSEC-E. Utiliser durablement les chances qu'offre l'Euro féminin de l'UEFA 2025			CSEC	DDPS				
		Mo. CSEC-S. Sfruttare in modo sostenibile le opportunità offerte dall'UEFA Women's EURO 2025								
24.3474	n	DE Mo. SiK-N. Beitritt zu European Sky Shield Initiative			SiK	VBS	Addor, Schlatter		Barandun	IV
		FR Mo. CPS-N. Adhésion à European Sky Shield Initiative			CPS	DDPS				
		IT Mo. CPS-N. Adesione alla «European Sky Shield Initiative»			CPS	DDPS				
Ev.	23.478	s	DE pa. Iv. WBK-S. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2026	Differenzen	WBK	EDI	Brizzi, Roth	Art. 1	Heimgartner	IIIa/IV
			FR <i>familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2026</i>	Divergences	CSEC	DFI	Pasquier			
			IT <i>Iv.pa. CSEC-E. Prolongation des contributions fédérales à l'accueil extrafamilial pour enfants à la fin de l'année 2026</i>	Divergenze	CSEC	DFI				
			<i>Iv.pa. CSEC-S. Proroga fino alla fine del 2026 dei contributi federali in materia di custodia di bambini complementare alla famiglia</i>							
Ev.	24.027	s	DE BRG. Kulturbotschaft 2025–2028	1, 2, 4, Differenzen	WBK	EDI	Durrer, Weber, Div.			IIIa/IV
			FR OCF. Message culture 2025–2028	5, 6, 7, Divergences	CSEC	DFI	Giacometti,			
			IT OCF. Messaggio sulla cultura 2025-2028	8, 9, 10, Divergenze	CSEC	DFI	Stadler			
				11, 12						
9			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV	Fortsetzung		EDI				
			Interventions parlementaires de catégorie IV	Suite		DFI				
			Interventi della categoria IV	Continuazione		DFI				

NR Donnerstag, 19. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN **Jeudi, 19 septembre 2024, 08h00 - 13h00**
 CN Giovedì, 19 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------

- ⁹ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45
- ⁹ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45
- ⁹ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

NR Montag, 23. September 2024, 14:30 - 19:00
 CN **Lundi, 23 septembre 2024, 14h30 - 19h00**
 CN Lunedì, 23 settembre 2024, 14.30 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
		Fragestunde Heure des questions Ora delle domande								
Ev. 23.063	n	DE BRG. Bundesgesetz über die Schweizerischen FR Bundesbahnen (SBBG). Änderung IT OCF. Loi sur les Chemins de fer fédéraux (LCFF). Modification OCF. Legge federale sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS). Modifica	Antrag EK Proposition de la CC Proposta conferenza conciliazione		KVF CTT CTT	EFD DFF DFF	Töngi, Roth Pasquier			IIIb/IV
Ev. 19.409	n	DE pa. Iv. Bregy. Kein "David gegen Goliath" beim FR Verbandsbeschwerderecht IT Iv.pa. Bregy. Droit de recours des organisations. David contre Goliath Iv.pa. Bregy. Diritto di ricorso delle associazioni. Evitare una sfida tra Davide e Golia	Differenzen Divergences Divergenze		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	de Montmollin, Paganini			IIIb/IV
Ev. 22.085	s	DE BRG. Umweltschutzgesetz. Änderung FR OCF. Loi sur la protection de l'environnement. IT Modification OCF. Legge sulla protezione dell'ambiente. Modifica	Differenzen Divergences Divergenze		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Paganini, de Montmollin			IIIb/IV
24.045	n	DE BRG. Finanzierung des Betriebs und Substanzerhalts der 1, 2, 3 FR Bahninfrastruktur, der Systemaufgaben in diesem IT Bereich und zu Investitionsbeiträgen an private Güterverkehrsanlagen in den Jahren 2025–2028 OCF. Financement de l'exploitation et de la maintenance de l'infrastructure ferroviaire, des tâches systémiques dans ce domaine et sur les contributions d'investissement en faveur des installations privées de transport de marchandises pour les années 2025 à 2028 OCF. Finanziamento dell'esercizio, del mantenimento della qualità e dei compiti sistemici relativi all'infrastruttura ferroviaria nonché i contributi d'investimento a favore di impianti per il traffico merci privati negli anni 2025–2028			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Wettstein, Farinelli	Div.		IIIa/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										

NR Montag, 23. September 2024, 14:30 - 19:00
 CN **Lundi, 23 septembre 2024, 14h30 - 19h00**
 CN Lunedì, 23 settembre 2024, 14.30 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
22.423	n	DE FR IT pa. Iv. Bulliard. Für eine unabhängige Presse sind die Beträge zur indirekten Förderung anzupassen Iv.pa. Bulliard. Pour une presse écrite indépendante, il faut adapter les montants de l'aide indirecte Iv.pa. Bulliard. Per una stampa scritta indipendente è necessario adeguare gli importi del sostegno indiretto			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Schaffner, Cottier Div.			IIIb/IV
24.3817	n	DE FR IT Mo. KVF-N. Einführung Kanal- und geschäftsmodellunabhängiger Förderung elektronischer Medien Mo. CTT-N. Introduction d'une aide aux médias électroniques indépendante du canal de diffusion et du modèle d'affaires Mo. CTT-N. Introduzione di un sostegno ai media elettronici indipendente dal canale di diffusione e dal modello commerciale			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Schaffner, Cottier		Rutz Gregor	IIIb/IV
24.3818	n	DE FR IT Mo. KVF-N. Aufhebung der Wettbewerbsverzerrung bei der Förderung der Mitgliedschafts- und Stiftungspresse Mo. CTT-N. Supprimer la distorsion de concurrence dans l'aide à la presse associative et la presse des fondations Mo. CTT-N. Eliminazione della distorsione della concorrenza nel sostegno alla stampa associativa e delle fondazioni			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Schaffner, Cottier			IIIb/IV
10		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione						

¹⁰ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45

¹⁰ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45

¹⁰ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45

NR Dienstag, 24. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN Mardi, 24 septembre 2024, 08h00 - 13h00
 CN Martedì, 24 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.064	n	DE PAG. Erklärung des Nationalrates: Anerkennung des FR Holodomor als einen Akt von Völkermord IT OP. Déclaration du Conseil national: Reconnaissance de l'Holodomor comme acte de génocide OP. Dichiarazione del Consiglio nazionale: Riconoscere l'Holodomor come un atto di genocidio			APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Badertscher, Wehrli		Rüegger	IV
Ausserordentliche Session «EMRK» Session extraordinaire «CEDH» Sessione straordinaria «CEDH»										
24.3503	n	DE Mo. Fraktion V. Kündigung der Europäischen FR Menschenrechtskonvention (EMRK) IT Mo. Groupe V. Dénoncer la CEDH Mo. Gruppo V. Denuncia della CEDU					EJPD DFJP DFGP			
Ausserordentliche Session «Asyl» Session extraordinaire «Asile» Sessione straordinaria «Asilo»										
24.3056	n	DE Mo. Fraktion V. Asylsuchende, die ein sicheres Land FR durchqueren, sind keine Flüchtlinge IT Mo. Groupe V. Les requérants d'asile qui transitent par un pays sûr ne sont pas des réfugiés Mo. Gruppo V. I richiedenti l'asilo che transitano attraverso un Paese sicuro non sono rifugiati					EJPD DFJP DFGP			
24.3057	n	DE Mo. Fraktion V. Kein Familiennachzug für vorläufig FR Aufgenommene IT Mo. Groupe V. Pas de regroupement familial pour les personnes admises à titre provisoire Mo. Gruppo V. Nessun ricongiungimento familiare per le persone ammesse provvisoriamente					EJPD DFJP DFGP			
24.3058	n	DE Mo. Fraktion V. Schaffung von Transitzonen zur FR Durchführung sämtlicher Asylverfahren gemäss Artikel 22 IT AsylG Mo. Groupe V. Traitement de toutes les procédures d'asile au sens de l'article 22 LAsi dans des zones de transit Mo. Gruppo V. Creare zone di transito per lo svolgimento di tutte le procedure d'asilo conformemente all'articolo 22 LAsi					EJPD DFJP DFGP			

NR Dienstag, 24. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN Mardi, 24 septembre 2024, 08h00 - 13h00
 CN Martedì, 24 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.3059	n	DE Mo. Fraktion V. Datenaustausch bei illegalen Migranten systematisieren FR Mo. Groupe V. Systématiser l'échange des données concernant les immigrés illégaux IT Mo. Gruppo V. Rendere sistematico lo scambio di dati in caso di migranti illegali				EJPD DFJP DFGP				
11		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		EJPD DFJP DFGP				
12		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				Bü Bu Uf				
24.3813	n	DE Po. SPK-N. Prüfung eines Pilotprojekts zur FR Simultanübersetzung der Kommissionssitzungen mithilfe IT von KI-unterstützten Programmen Po. CIP-N. Examen d'un projet pilote de traduction simultanée des débats des séances de commission à l'aide d'applications assistées par l'intelligence artificielle Po. CIP-N. Esame di un progetto pilota relativo alla traduzione simultanea delle sedute di commissione con l'aiuto di programmi assistiti dall'intelligenza artificiale (IA)			SPK CIP CIP	Parl Parl Parl	Jost, Klopfenstein Broggini			IV
19.308	s	DE Kt.Iv. GE. Für eine Übernahme der Arztkosten bei FR Schwangerschaftsabbrüchen vor der dreizehnten Woche IT Iv.ct. GE. Pour une prise en charge des frais médicaux lors de grossesses interrompues avant la treizième semaine Iv.ct. GE. Per un'assunzione delle spese mediche in caso di gravidanze interrotte prima della 13a settimana			SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Thalmann-Bieri		Piller Carrard	IV
22.306	s	DE Kt.Iv. ZH. Einführung einer wirksamen Kerosinsteuer FR Iv.ct. ZH. Introduction d'une taxe efficace sur le kérosène IT Iv.ct. ZH. Introduzione di un'imposta efficace sul cherosene			UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl	Wasserfallen Christian, Kolly		Trede	IV

NR Dienstag, 24. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN Mardi, 24 septembre 2024, 08h00 - 13h00
 CN Martedì, 24 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
22.308	s	DE FR IT Kt.Iv. TI. Unterstützung für Frauen nach einer Fehl- oder Totgeburt Iv.ct. TI. Un soutien pour les femmes confrontées à une fausse couche ou à une mort périnatale Iv.ct. TI. Per un sostegno alle donne che subiscono un aborto spontaneo o una perdita perinatale			SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Thalmann-Bieri		Porchet	IV
22.312	s	DE FR IT Kt.Iv. VS. Beschleunigte Verfahren zur Erreichung der Energiewende Iv.ct. VS. Accélérer les procédures pour atteindre le tournant énergétique Iv.ct. VS. Accelerare le procedure per raggiungere la svolta energetica			UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl				V
22.321	s	DE FR IT Kt.Iv. GE. Versicherungsprämien an Gesundheitskosten koppeln Iv.ct. GE. Pour une indexation des primes d'assurance aux coûts de la santé Iv.ct. GE. Per un'indicizzazione dei premi assicurativi ai costi della salute			SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl				V
22.323	s	DE FR IT Kt.Iv. SZ. Schutz vor Grossraubtieren Iv.ct. SZ. Renforcer la protection des troupeaux contre les grands prédateurs Iv.ct. SZ. Protezione dai grandi predatori			UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl				V
23.301	s	DE FR IT Kt.Iv. GE. Für einen verstärkten Schutz unbegleiteter minderjähriger Flüchtlinge bis zum Alter von 25 Jahren Iv.ct. GE. Pour une protection renforcée des réfugiés mineurs non accompagnés jusqu'à l'âge de 25 ans Iv.ct. GE. Per una maggiore protezione dei rifugiati minorenni non accompagnati fino all'età di 25 anni			SPK CIP CIP	Parl Parl Parl	Schilliger, Marchesi		Klopfenstein IV Broggini	
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
23.306	s	DE FR IT Kt.Iv. FR. Für die Wiederaufnahme der Schweiz in das Forschungsprogramm Horizon Europe Iv.ct. FR. Pour la réintégration de la Suisse au programme de recherche Horizon Europe Iv.ct. FR. Per la riassociazione della Svizzera al programma di ricerca Orizzonte Europa			WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl				IV

NR Dienstag, 24. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN Mardi, 24 septembre 2024, 08h00 - 13h00
 CN Martedì, 24 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
23.316	s	DE FR IT Kt.Iv. JU. Für die Wiederaufnahme der Schweiz in das Forschungsprogramm Horizon Europe Iv.ct. JU. Pour la réintégration de la Suisse au programme de recherche Horizon Europe Iv.ct. JU. Occorre reintegrare la Svizzera nel programma di ricerca Orizzonte Europa			WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl				IV
23.323	s	DE FR IT Kt.Iv. VD. Für die Wiederaufnahme der Schweiz ins Forschungsprogramm Horizon Europe Iv.ct. VD. Pour la réintégration de la Suisse au programme de recherche Horizon Europe Iv.ct. VD. Occorre reintegrare la Svizzera nel programma di ricerca Orizzonte Europa			WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl				IV
23.324	s	DE FR IT Kt.Iv. TI. Für die Wiederassoziiierung der Schweiz an das Forschungsprogramm Horizon Europe Iv.ct. TI. Pour la réintégration de la Suisse dans le programme-cadre Horizon Europe Iv.ct. TI. Per la reintegrazione della Svizzera al programma di ricerca Horizon Europe			WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl				IV
23.308	s	DE FR IT Kt.Iv. GE. Grand Genève soll eine der künftigen Klimakonferenzen der Vereinten Nationen ausrichten Iv.ct. GE. Pour que le Grand Genève accueille une future conférence des Nations Unies sur le climat (COP) Iv.ct. GE. Affinché la Grande Ginevra ospiti in futuro una conferenza delle Nazioni Unite sul clima (COP)			APK CPE CPE	Parl Parl Parl				IV
23.310	s	DE FR IT Kt.Iv. UR. Verkehrsregime Gotthard-Transitstrassenverkehr Iv.ct. UR. Système de régulation du transport routier en transit par le Saint-Gothard Iv.ct. UR. Regime del traffico stradale in transito attraverso il Gottardo			KVF CTT CTT	Parl Parl Parl				
23.311	s	DE FR IT Kt.Iv. FR. Verlängerung des Mutterschaftsurlaubs bei längerem Spitalaufenthalt der Mutter Iv.ct. FR. Prolongation du congé maternité en cas d'hospitalisation prolongée de la mère Iv.ct. FR. Prolungamento del congedo di maternità in caso di degenza ospedaliera prolungata della madre			SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl				V

NR Dienstag, 24. September 2024, 08:00 - 13:00
 CN **Mardi, 24 septembre 2024, 08h00 - 13h00**
 CN Martedì, 24 settembre 2024, 08.00 - 13.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
13		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziativa parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione						
Ev.	24.031	n	DE FR IT	<i>BRG. Förderung von Bildung, Forschung und Innovation in den Jahren 2025–2028</i> <i>OCF. Encouragement de la formation, de la recherche et de l'innovation pour la période 2025-2028</i> <i>OCF. Promozione dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione negli anni 2025-2028</i>	<i>Differenzen</i> <i>Divergences</i> <i>Divergenze</i>	<i>WBK</i> <i>CSEC</i> <i>CSEC</i>	<i>WBF</i> <i>DEFR</i> <i>DEFR</i>	<i>Christ, Roth</i> <i>Pasquier</i>		<i>IIIa/IV</i>

¹¹ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

¹¹ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

¹¹ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

¹² Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

¹² Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

¹² Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

¹³ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen

¹³ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires

¹³ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari

NR Mittwoch, 25. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 25 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 25 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
08:00-08:30 VEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG – ASSEMBLÉE FÉDÉRALE (CHAMBRES RÉUNIES) – ASSEMBLEA FEDERALE										
23.220	vbv	DE PAG. Bundesverwaltungsgericht. Gesamterneuerung FR 2025-2030 IT OP. Tribunal administratif fédéral. Renouvellement intégral 2025-2030 OP. Tribunale amministrativo federale. Rinnovo integrale 2025-2030			GK CJ CG	VBV CR AF				
24.200	vbv	DE PAG. Bundesgericht. Wahl eines nebenamtlichen FR Richters oder einer nebenamtlichen Richterin IT OP. Tribunal fédéral. Election d'un juge suppléant ou d'une juge suppléante OP. Tribunale federale. Elezione di un giudice non di carriera			GK CJ CG	VBV CR AF				
24.202	vbv	DE PAG. Bundesstrafgericht. Wahl eines nebenamtlichen FR Richters oder einer nebenamtlichen Richterin IT OP. Tribunal pénal fédéral. Election d'un juge suppléant ou d'une juge suppléante OP. Tribunale penale federale. Elezione di un giudice non di carriera			GK CJ CG	VBV CR AF				
24.203	vbv	DE PAG. Bundesverwaltungsgericht. Wahl von neuen FR Mitgliedern IT OP. Tribunal administratif fédéral. Élection de nouveaux membres OP. Tribunale amministrativo federale. Elezione di nuovi membri			GK CJ CG	VBV CR AF				
24.204	vbv	DE PAG. Bundesgericht. Wahl eines ordentlichen FR Richters/einer ordentlichen Richterin IT OP. Tribunal fédéral. Election d'un ou d'une juge ordinaire OP. Tribunale federale. Elezione di un giudice ordinario			GK CJ CG	VBV CR AF				
Ev.		Aktuelle Debatte Débat d'actualité Dibattito d'attualità								
Ev.	24.027	s	DE BRG. Kulturbotschaft 2025–2028 FR OCF. Message culture 2025–2028 IT OCF. Messaggio sulla cultura 2025-2028	1, 2, 4, Differenzen 5, 6, 7, Divergences 8, 9, 10, Divergenze 11, 12	WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Durrer, Weber, Giacometti, Stadler	Div.		IIIa/IV

NR Mittwoch, 25. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 25 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 25 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
14		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		EDI DFI DFI				
15		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziativa parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione						
24.018	n	DE FR IT BRG. Aufbau einer Swiss Government Cloud (SGC). Verpflichtungskredit OCF. Mise en place d'un Swiss Government Cloud (SGC). Crédit d'engagement OCF. Sviluppo di uno Swiss Government Cloud (SGC). Credito d'impegno	1		FK CdF CdF	EFD DFF DFF		1		IIIb/IV
24.039	n	DE FR IT BRG. Doppelbesteuerung. Abkommen mit Serbien OCF. Doubles impositions. Convention avec la Serbie OCF. Doppie imposizioni. Convenzione con la Serbia			WAK CER CET	EFD DFF DFF	Walti Beat			IV
24.040	n	DE FR IT BRG. Immobilienbotschaft zivil 2024 OCF. Message sur les immeubles civils 2024 OCF. Messaggio sugli immobili civili 2024			FK CdF CdF	EFD DFF DFF		1		IIIb/IV
24.050	n	DE FR IT BRG. IWF. Genehmigung der 16. Allgemeinen Quotenreform OCF. FMI. Approbation de la 16ème Réforme Générale des quotes-parts OCF. FMI. Approvazione della Sedicesima revisione generale delle quote			APK CPE CPE	EFD DFF DFF				IIIb/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
17.400	s	DE FR IT pa. Iv. WAK-S. Systemwechsel bei der Wohneigentumsbesteuerung Iv.pa. CER-E. Imposition du logement. Changement de système Iv.pa. CET-S. Cambio di sistema nell'ambito dell'imposizione della proprietà abitativa		Differenzen Divergences Divergenze	WAK CER CET	EFD DFF DFF	Schneeberger, Amaudruz			IIIa/IV

NR Mittwoch, 25. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 25 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 25 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
22.454	n	DE pa. Iv. WAK-N. Einführung einer Objektsteuer auf			WAK	EFD	Schneeberger, Amaudruz			IIIb/IV
		FR Zweitliegenschaften			CER	DFF				
		IT Iv.pa. CER-N. Introduction d'un impôt réel sur les résidences secondaires			CET	DFF				
		Iv.pa. CET-N. Introdurre un'imposta reale sulle abitazioni secondarie								
24.3395	s	DE Mo. FK-S. Rasch wirksames Entlastungspaket, das auch			FK	EFD				IV
		FR gebundene Ausgaben mit einschliesst			CdF	DFF				
		IT Mo. CdF-E. Prévoir un train de mesures d'allègement incluant les dépenses liées qui déploie rapidement ses effets			CdF	DFF				
		Mo. CdF-S. Prevedere rapidamente un efficace pacchetto di misure di sgravio che comprenda anche le uscite vincolate								
24.3812	n	DE Po. SPK-N. Eingehende Analyse des Verhältnisses			SPK	EFD				V
		FR zwischen Bewerbungen und Rekrutierungen pro			CIP	DFF				
		IT Sprachgruppe			CIP	DFF				
		Po. CIP-N. Pour une analyse approfondie du rapport entre les candidatures et les engagements par groupe linguistique								
		Po. CIP-N. Per un'analisi approfondita del rapporto tra candidature e assunzioni per gruppo linguistico								
16		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV		Fortsetzung		EFD				
		Interventions parlementaires de catégorie IV		Suite		DFF				
		Interventi della categoria IV		Continuazione		DFF				
17		Parlamentarische Initiativen 1. Phase		Fortsetzung						
		Initiatives parlementaires 1re phase		Suite						
		Iniziative parlamentari, prima fase		Continuazione						

NR
CN
CN

Mittwoch, 25. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00

Mercredi, 25 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00

Mercoledì, 25 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------

¹⁴ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

¹⁴ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

¹⁴ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

¹⁵ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen

¹⁵ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires

¹⁵ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari

¹⁶ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

¹⁶ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

¹⁶ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

¹⁷ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45

¹⁷ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45

¹⁷ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45

NR Donnerstag, 26. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Jeudi, 26 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Giovedì, 26 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
Ev. 24.029	n	DE BRG. Förderung der Forschung und der Innovation FR (Sachplan und Plangenehmigungsverfahren) IT OCF. Encouragement de la recherche et de l'innovation (Plan sectoriel et procédure d'approbation des plans) OCF. Promozione della ricerca e dell'innovazione (Piano settoriale e procedura di approvazione dei piani)		Differenzen Divergences Divergenze	WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Fivaz Fabien, Blunschy			IIIb/IV
Ev. 24.031	n	DE BRG. Förderung von Bildung, Forschung und Innovation FR in den Jahren 2025–2028 IT OCF. Encouragement de la formation, de la recherche et de l'innovation pour la période 2025-2028 OCF. Promozione dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione negli anni 2025-2028		Differenzen Divergences Divergenze	WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Christ, Roth Pasquier			IIIa/IV
24.032	s	DE BRG. Freihandelsabkommen zwischen den EFTA- FR Staaten und der Republik Moldau. Genehmigung IT OCF. Accord de libre-échange entre les États de l'AELE et la République de Moldova. Approbation OCF. Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELE e la Repubblica di Moldova. Approvazione			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Rumy, Bulliard			IIIb/IV
23.072	s	DE BRG. Movetiagesetz FR OCF. Loi sur Movetia IT OCF. Legge Movetia			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Fivaz Fabien, Durrer			IIIb/IV
23.4321	n	DE Mo. APK-N. Modernisierung der Wirtschaftsbeziehungen FR zwischen der Schweiz und der Republik Korea IT Mo. CPE-N. Modernisation des relations économiques entre la Suisse et la République de Corée Mo. CPE-N. Attualizzare le relazioni economiche fra la Svizzera e la Corea del Sud			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Bulliard, Wehrli			IV
24.3476	n	DE Mo. SiK-N. Umfassende Kooperation mit der EU im FR Weltraumbereich IT Mo. CPS-N. Coopération de grande ampleur avec l'UE dans le domaine spatial Mo. CPS-N. Cooperazione globale con l'UE nel settore spaziale			SiK CPS CPS	WBF DEFR DEFR	Molina, Chappuis		Addor	IV
18		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		WBF DEFR DEFR				

NR Donnerstag, 26. September 2024, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Jeudi, 26 septembre 2024, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Giovedì, 26 settembre 2024, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
		Ab 15:00 Uhr Dès 15h00 Dalle ore 15.00								
24.044	n	DE FR IT BRG. Hochwasserschutz am Rhein von der Illmündung bis zum Bodensee. Verbesserung OCF. Protection contre les crues du Rhin de l'embouchure de l'Ill au lac de Constance. Amélioration OCF. Protezione contro le piene del Reno dalla foce dell'Ill al lago di Costanza. Miglioramento	1		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Paganini, Clivaz Christophe			IIIb/IV
19		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		UVEK DETEC DATEC				

¹⁸ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45

¹⁸ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

¹⁸ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

¹⁹ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 18.45

¹⁹ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 18h45

¹⁹ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 18.45

NR Freitag, 27. September 2024, 08:00 - 11:00

CN Vendredi, 27 septembre 2024, 08h00 - 11h00

CN Venerdì, 27 settembre 2024, 08.00 - 11.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
09.3719	s	DE Mo. Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament FR unserer Rechtsordnung IT Mo. Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU Mo. Marty Dick. I fondamenti del nostro ordine giuridico scavalcati dall'ONU		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Rieder			
16.442	n	DE pa. Iv. Dobler. Arbeitnehmende in Start-ups mit FR Firmenbeteiligungen sollen von der Arbeitszeiterfassung IT befreit sein Iv.pa. Dobler. Les employés de start-up détenant des participations dans l'entreprise doivent être libérés de l'obligation de saisir leur temps de travail Iv.pa. Dobler. I dipendenti delle start up con partecipazioni nell'azienda vanno esentati dalla rilevazione dell'orario di lavoro		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	WAK CER CET	Parl Parl Parl				V
17.480	n	DE pa. Iv. Weibel. Gebühr für Bagatelldfälle in der FR Spitalnotfallaufnahme IT Iv.pa. Weibel. Urgences hospitalières. Taxe pour les cas bénins Iv.pa. Weibel. Tassa per i casi di lieve entità nei reparti di pronto soccorso degli ospedali		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Hess Lorenz		Crottaz	IV
18.467	n	DE pa. Iv. Rickli Natalie. Keine Anerkennung von Kinder- und FR Minderjährigenehen in der Schweiz IT Iv.pa. Rickli Natalie. Les mariages d'enfants ou de mineurs ne doivent pas être reconnus en Suisse Iv.pa. Rickli Natalie. No al riconoscimento di matrimoni contratti da fanciulli e adolescenti in Svizzera		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl				V
22.424	n	DE pa. Iv. Badertscher. Flugtransporte bei Lebensmitteln FR deklarieren IT Iv.pa. Badertscher. Etiquetage des denrées alimentaires. Indiquer si le transport a été effectué par avion Iv.pa. Badertscher. Dichiarare il trasporto aereo di generi alimentari		Abschreibung Classement Stralcio	WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl	Freymond, Sauter		Baumann	IV
		Petitionen Pétitions Petizioni								

NR Freitag, 27. September 2024, 08:00 - 11:00

Woche: 3

CN Vendredi, 27 septembre 2024, 08h00 - 11h00

Semaine : 3

CN Venerdì, 27 settembre 2024, 08.00 - 11.00

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
		Bekämpfte bzw. nicht bekämpfte Vorstösse (beschleunigtes Verfahren) Interventions parlementaires combattues resp. pas combattues (procédure accélérée) Interventi parlamentari controversi risp. non controversi (procedura accelerata)								
		Schlussabstimmungen Votations finales Votazioni finale								